

联合国



Distr.  
GENERAL

大会



安全理事会

A/37/791  
S/15544  
4 January 1983  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第三十七届会议  
议程项目37  
塞浦路斯问题

安全理事会  
第三十八年

1982年12月29日

塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，继我以前有关土耳其占领军非法没收和充公从塞浦路斯被占领地区驱逐出来的塞浦路斯人的财产、家园和土地的信件，我谨再次请阁下注意1982年12月21日土族塞浦路斯人报刊中的报道，内容是关于土耳其占领当局已向那些“合格”人士颁发了第一批“明确产权证书”。

阁下知道，在这一非法行动之前，登克塔什政权所谓的内务部长埃斯贝尔·塞拉金吉先生在1982年11月1日曾表示不久将颁发“明确产权证书”。塞拉金吉先生还指出，根据这些证书，被逐塞浦路斯人的土地的侵占者“可出租、出售、抵押和分配土地。” 阁下可能觉得下列事实最能揭露土耳其的吞并野心：上述同一讲话中还指出，出现在“财产分配”名单上的人将包括“土耳其武装部队人员”及其它人。

土耳其这一行动显然违反国际法、联合国宪章及大会和安全理事会有关塞浦路斯的具体决议。伴随这一行动的是将成千上万的人从土耳其大陆大批移到共和国定居，决定建立中央银行和在占领地区采用土耳其里拉为“合法货币”。如果还有这个必要的话，所有这些行动都进一步表明安卡拉推行分割主义和吞并主义政策，执意残酷地阻止被强迫逐出家园的当地居民回到故乡故土，而回归家园正是联合国有关决议所要求的。

安卡拉在塞浦路斯被占领地区的上述非法行动产生了不少不良的影响，这是藐视和不顾安全理事会决定。它突出地说明塞浦路斯处于痛苦的窘境，对联合国来说，这是一个挑战，联合国应立即采取有效行动。一个小小的不结盟联合国成员国蒙受了这种十分严重的非正义行为的打击，如果联合国对此袖手旁观，那么这个世界组织将经受又一个严重挫折，其威信和功能将受到进一步破坏。

我代表我国政府强烈抗议安卡拉上述缺乏人性的行为。同时，我希望阁下将采取一切可能措施，制止并逆转这些可怖的非法行为，这些行为对于阁下根据联合国有关决议努力争取塞浦路斯问题的公正和持久解决将是致命的打击。阁下这样做将会有助于塞浦路斯的正义事业，使我们这个威信下降的组织受益不浅。

如能将此信作为大会第三十七届会议议程项目 37 下文件和安全理事会文件分发，将不胜感激。

塞浦路斯常驻联合国代表  
康斯坦丁·穆舒塔斯（签名）

-----